

BS ISO 14132-2:2015



BSI Standards Publication

Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems

Part 2: Terms for binoculars, monoculars
and spotting scopes

bsi.

...making excellence a habit.™

National foreword

This British Standard is the UK implementation of ISO 14132-2:2015.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CPW/172, Optics and Photonics.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2015.
Published by BSI Standards Limited 2015

ISBN 978 0 580 86384 4

ICS 01.040.37; 37.020

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 30 November 2015.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

**Optics and photonics — Vocabulary
for telescopic systems —**

Part 2:
**Terms for binoculars, monoculars and
spotting scopes**

*Optique et photonique — Vocabulaire relatif aux systèmes
télescopiques —*

Partie 2: Termes pour jumelles, monoculaires et lunettes





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
Bibliography	6

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword — Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 4, *Telescopic systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14132-2:2002), which has been technically revised with the following changes:

- a) the term “telescopic system” has been introduced replacing the term “telescope” where appropriate;
- b) clearer distinction between “ b — distance between centres of eyepieces”, “ b' — interpupillary distance” and “ B — distance between centres of objectives”, see [3.1.11](#) and [3.1.14](#);
- c) the previous term “wide-angle binocular” is now defined in ISO 14132-1 as “wide angle telescopic system”;
- d) a new term was added: “false pupils” ([3.5](#)).

ISO 14132 consists of the following parts, under the general title *Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems*:

- *Part 1: General terms and alphabetical indexes of terms in ISO 14132*
- *Part 2: Terms for binoculars, monoculars and spotting scopes*
- *Part 3: Terms for telescopic sights*
- *Part 4: Terms for astronomical telescopes*
- *Part 5: Terms for night vision devices*

Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems —

Part 2:

Terms for binoculars, monoculars and spotting scopes

1 Scope

This part of ISO 14132 gives terms, definitions and letter symbols used in relation with binoculars, monoculars, and spotting scopes.

The alphabetical index of terms that are common for all published parts of ISO 14132 are published in ISO 14132-1.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

binoculars

telescopic observational instrument that contains two telescopic systems and is designed as two interlinked monocular telescopic systems having parallel optical axes

3.1.1

prism binoculars

binoculars with prism erecting systems

3.1.2

lens binoculars

binoculars with lens erecting systems

Note 1 to entry: Galilean binoculars are types of all-lens binoculars (no prisms).

3.1.3

variable power binoculars

binoculars that provide a means of changing magnification

Note 1 to entry: Variable power binoculars may be either zoom binoculars or binoculars with discrete change of magnification.

3.1.4

zoom binoculars

binoculars that provide a mechanism for a continuous change of magnification

3.1.5

binoculars with centre focusing

binoculars in which focusing is accomplished by the simultaneous movement of optical components within both telescopic systems

3.1.6

binoculars with individual focusing

binoculars in which focusing is accomplished by moving optical elements in each telescopic system separately

3.1.7

binoculars with internal focusing

binoculars in which focusing is accomplished by moving optical elements inside the telescope while the external optical elements are stationary

3.1.8

waterproof binoculars

binoculars that can withstand submersion in water without loss of function

3.1.9

water resistant binoculars

binoculars that can withstand exposure to splashes, for example rain, without loss of function

3.1.10

hinge of binoculars

mechanism for the adjustment of interpupillary distance

3.1.11

interpupillary distance

b'

distance between the centres of exit pupils in binoculars

Note 1 to entry: The design of binoculars usually provides a means for changing the interpupillary distance. There also exist models with a fixed interpupillary distance.

3.1.12

interpupillary scale

scale on binoculars that serves to set the value of the interpupillary distance

3.1.13

disparity of image rotations

angular difference between the orientations of the images produced by the two telescopic systems of binoculars

3.1.14

specific plasticity

P_1

ratio of the distance between the centres of objectives to that of eyepieces

Note 1 to entry: Specific plasticity is determined in accordance with the formula:

$$P_1 = \frac{B}{b}$$

where B is the visual base that represents the distance between the centres of objectives of the instrument; b is the distance between centres of eyepieces.

Note 2 to entry: Sometimes it is better to consider interpupillary distance b' , rather than the distance between centres of eyepieces b .

3.1.15
plasticity

P

numeric value that characterizes the enhancement of stereoscopic perception of space when using the binocular instrument over that of the unaided eye

Note 1 to entry: The plasticity is assessed in accordance with the formula:

$$P = \Gamma \cdot P_1$$

where Γ is the magnification of the instrument; P_1 is the specific plasticity.

3.1.16
range of stereoscopic vision

R_0

limiting distance at which an observer ceases to perceive objects stereoscopically

Note 1 to entry: The range of stereoscopic vision, R_0 , is defined in accordance with the formula:

$$R_0 = \frac{B}{\eta_e} \cdot \Gamma$$

where B is the visual base that represents the distance between the centres of objectives of the instrument; η_e is the standard threshold of stereoscopic vision of the unaided eye, in radians, ($\eta_e = 10''$ approximately 5×10^{-5} rad).

3.1.17
threshold depth of stereoscopic vision

ΔR

shortest axial distance in depth between objects which can be perceived with stereoscopic vision

Note 1 to entry: The threshold depth of stereoscopic vision is defined by the formula:

$$\Delta R = \frac{R^2}{B} \cdot \frac{\eta_e}{\Gamma}$$

where R is the distance to the object that defines the depth of stereoscopic vision.

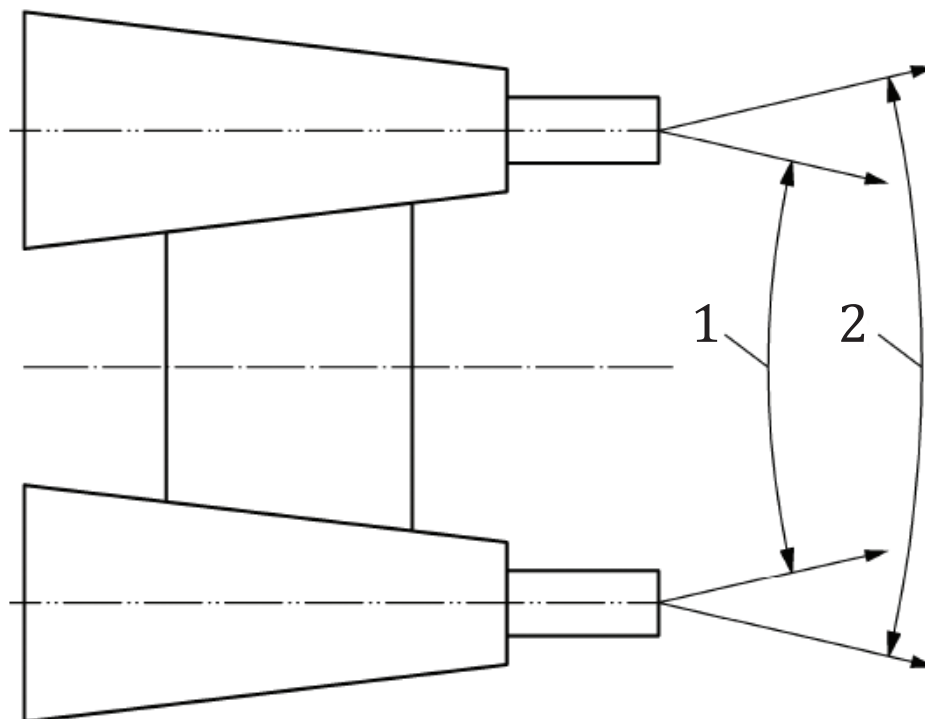
3.1.18
binocular alignment

parallelism between the optical axes of two telescopic systems of binoculars

3.1.19
convergence of axes

lack of parallelism of axes of bundles emergent from the eyepieces of a binocular instrument, measured in a plane through the centres of the exit pupils and the axial image point at infinity, under the condition that the vertex of the angle formed by the axes of bundles lies behind the exit pupils

Note 1 to entry: See [Figure 1](#).



Key

- 1 convergence
- 2 divergence

NOTE In many texts and specifications, the terms “convergence” and “divergence” have a sense opposite to that used here and refer to the direction of sight and not the emergent beam.

Figure 1 — Illustration of convergence and divergence of axes

3.1.20

divergence of axes

lack of parallelism of axes of bundles emergent from the eyepieces of a binocular instrument, measured in a plane through the centres of the exit pupils and the axial image point at infinity, under the condition that the vertex of the angle formed by the axes of bundles lies in front of the objectives

Note 1 to entry: See [Figure 1](#).

3.1.21

dipvergence of axes

lack of parallelism of axes of bundles emergent from the eyepieces of a binocular instrument, measured in a plane through the axial image point at infinity and perpendicular to the line passing through the centres of the exit pupils

3.1.22

relative difference in magnification

difference of the magnifications between telescopic systems of binoculars related to the lower of the two magnifications

3.2

monocular

hand-held single telescopic system with a magnification generally less or equal to 15×

3.3

spotting scope

tripod- or clamp-mounted single telescopic system with a magnification generally greater than 15×

3.3.1

variable power spotting scope

spotting scope that provides a means of changing magnification

Note 1 to entry: Variable power spotting scopes may be either zoom spotting scopes or spotting scopes with discrete changes of magnification.

3.3.2

binocular spotting scope

spotting scope that enables the observation of remote objects with two eyes

3.4

periscopic telescope

telescopic system designed for observations of remote objects over a shelter or opaque objects

3.5

false pupils

pupils located in the vicinity of the exit pupil which arise from light which travels along unplanned paths in a prism system

Bibliography

- [1] ISO 14132-1, *Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems — Part 1: General terms and alphabetical indexes of terms in ISO 14132*

British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email bsmusales@bsigroup.com.

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

Useful Contacts:

Customer Services

Tel: +44 845 086 9001

Email (orders): orders@bsigroup.com

Email (enquiries): cservices@bsigroup.com

Subscriptions

Tel: +44 845 086 9001

Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070

Email: copyright@bsigroup.com



...making excellence a habit.™